



# ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Выпуск 268  
Июль  
2015

## ТЕМЫ НОМЕРА

Развитие  
Сотрудничества с  
Организациями -  
членами

Городское Наблюдение  
с Целью Снижения  
Рисков Стихийных  
Бедствий

### Asian Disaster Reduction Center

Higashikan 5F, 1-5-2  
Wakinohamakaigan-dori,  
Chuo-ku, Kobe  
651-0073 Japan

Tel: 078-262-5540  
Fax: 078-262-5546  
editor@adrc.asia  
http://www.adrc.asia

© ADRC 2015

## ● Развитие Сотрудничества с Организацииями –членами

### Городское Наблюдение с Целью Снижения Рисков Стихийных Бедствий

Азиатский Центр Снижения Рисков Стихийных Бедствий (ADRC) уже на протяжении долгого периода проводит «Городское Наблюдение» как одно из направлений деятельности по снижению рисков стихийных бедствий, нацеленное на улучшение способности общественности стран Азии противостоять стихийным бедствиям. В контексте DRR Городское Наблюдение представляет собой простой и эффективный инструмент распространения метода составления карт риска местной общественностью.

Первый исполнительный директор ADRC д-р Юдзиро Огава прочёл лекцию о Городском Наблюдении в ходе обучающей программы «Управление Рисками Стихийных Бедствий и Инфраструктура».

Д-р Огава начал с объяснения участникам концепции Городского Наблюдения. Далее стажёры, разделившись на две группы, отправились в сопровождении полицейского и пожарного на обзорную прогулку вдоль улиц района Аотани города Кобе. Они пытались отметить как положительные, так и отрицательные стороны района в контексте управления рисками стихийных бедствий. Наблюдатели делали записи и фотографировали. Далее каждая группа составляла карту риска, где были отражены положительные и негативные с точки зрения Снижения Рисков Стихийных Бедствий (DRR) особенности района Аотани. В завершение, каждая группа обсудила вопросы: «Каковы потенциальные проблемы?» и «Кто должен нести ответственность за принятие определённых контрмер?».

Участники отметили, что несмотря на умеренные затраты, метод Городского Наблюдения позволяет членам общественности достаточно много узнать об управлении рисками стихийных бедствий. Самым большим преимуществом Городского Наблюдения является то, что непосредственное вовлечение в наблюдение участников позволяет им составить конкретное представление о деятельности DRR.



STEP1: Этап 1:  
Исследование местности



STEP2: Составление карт



STEP3: Выступления и  
дискуссии

## For Inquiries & Subscription Information

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email [editor@adrc.asia](mailto:editor@adrc.asia).